



### อำเภอหัวหิน Hua Hin

#### พลับพลาที่สถานีรถไฟห้วหิน

หนึ่งในสถานีรถไฟเก่าแก่ของไทย สิ่งที่เป็นสัญลักษณ์ของสถานีรถไฟแห่งนี้คือ พลับพลา ในแบบสถาปัตยกรรมไทย เด่นสะดุดตา ซึ่งย้ายมาจากพระราชวังสนาม จันทร์

#### The Royal Waiting Room at Hua Hin Railway Station

Located at Hua Hin railway station, this is one of the oldest railway waiting room in the country. This waiting room was moved from Sanam Chan during the reign of King Rama VI. It's striking Thai architectural style makes it a popular tourist attraction.

#### ตลาดฉัตร์ไชย

ตลาดเก่าแก่ที่มีชื่อเสียง ตั้งอยู่ใจกลางเมืองหัวหิน ริมถนนเพชรเกษม สร้างในปี พ.ศ. 2469 ตามพระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว ในคราว เสด็จแปรพระราชฐานมาประทับ ณ วังไกลกังวลเป็นครั้งแรก ลักษณะเด่นของ การสร้างตลาดฉัตร์ไชย คือมีหลังคาเป็นรูป 7 โค้ง อันเป็นสัญลักษณ์ของการสร้าง ในสมัยรัชกาลที่ 7 ปัจจุบันเป็นที่จำหน่ายสินค้าที่ระลึก อาหารทะเลสดและแห้ง

#### Chatchai Market

This old market is located in the center of Hua Hin town on Phetchakasem road. It was built in 1926 on the royal initiative of King Rama VII, on the occasion of his first royal visit to Klai Kungwon Palace. The structure of the market was made of reinforced concrete with a 7-curved roof, which symbolized King Rama VII. You can buy souvenirs, fresh and dried sea foods in this market.

### หาดหัวหิน (กม.232)

ชายหาดอันเป็นแหล่งท่องเที่ยวพักตาก

#### เขาตะเกียบ

ลักษณะเป็นเขาลูกเล็ก ๆ อยู่ห่าง จากหัวหินลงไปทางใต้ประมาณ 5 กิโลเมตร มีวัดอยู่บนเขาและยัง เป็นจุดชมวิวเมืองหัวหินบริเวณ เขาตะเกียบทางด้านทิศเหนือ มีชายหาดเขาตะเกียบ หาดทราย ขาวสะอาด น้ำทะเลใสจรดชายหาด หัวหินและยังมีบริการขี่ม้าชม ชายหาดอีกด้วย



#### Kao Takieb

A small hill located 5 km, south of Hua Hin town. There is a temple at the top of this hill. You can also see a spectacular view of Hua Hin. At the foot of this hill lies Kao Takieb Beach. It is a white sandy beach with a clear blue sea where you can ride horse back along the seashore.



#### สวนสนประดิพัทธ์ (กม.240)

ห่างจากเมืองทัวหินลงมาทางใต้ประมาณ 8 กิโลเมตร เป็นชายหาดที่สวยงามขนาน ไปกับแนวสน อยู่ในความดูแลของกองทัพบก มีร้านอาหาร ที่พัก โรงแรมและบังกะโลไว้ บริการ • สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ 032-536-581-4, 032-515-461-3

#### Suanson Pradiphat (km.240)

8 km. south of Hua Hin beach lies Suanson Pradiphat beach. This beautiful beach is lined with Casuarinas pine trees. It is a quiet beach under the supervision of the military. This place offers bungalows and hotel rooms, as well as meals in the restaurant. For more information, please contact 032-536-581-4, 032-515-461-3



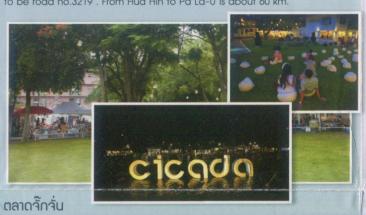


#### น้ำตกป่าละอู

ตั้งอยู่ในเขต ต.หนองพลับ อ.หัวหิน ห่างจากหัวหินไปทางตะวันตกประมาณ 60 กม. เป็นน้ำตกขนาด 15 ขั้นท่ามกลางป่าดิบขึ้นอันอุดมสมบูรณ์มีน้ำไหลตลอดทั้ง ปีและยังเป็นแหล่งดูผีเสื้อ ช่วงเวลาที่เหมาะต่อการดูผีเสื้อ คือช่วงเข้าตรู่ประมาณ 07.00-10.00 น. ● สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ ที่ทำการน้ำตกปาละอู 032-646-294 หรือศูนย์บริการข้อมูลการท่องเที่ยว จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ 032-611-491 ● การเดินทาง : จากหัวหินใช้เล้นทาง (no.3218) ขับรถไปทางตะวันตก ของตัวเมือง ผ่านแยกบายพาส ขับตรงไปและต่อด้วยเส้นทาง (no.3219) ตามเล้น ทางหนองพลับ-น้ำตกป่าละอู

#### Pa La-U waterfall

Sixty kilometers west of Hua Hin district, Pa La-U is in Nongplub sub-district. It features a 15-tiered waterfall in a fertile tropical rain forest which has water all year round. This is a place where butterflies congregate, especially in early morning from 7 a.m. to 10 a.m. It is under the supervision of Kang Krachan National Park. For more information, please contact: 032-646-294, or Prachuap Tourist Information 032-611-491. How to get there: From Hua Hin take the road no.3218, heading west. Cross by pass and keep going straight on the same road, which changes to be road no.3219. From Hua Hin to Pa La-U is about 60 km.



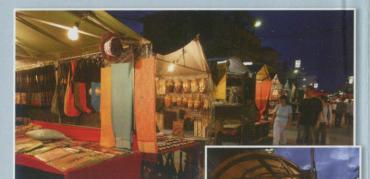
หาดหัวหิน (กม.232)

ขายหาดอันเป็นแหล่งท่องเที่ยวพักตาก อากาศที่มีชื่อเสียงแห่งแรกของเมืองไทย น้ำทะเลใส ทรายขาวสะอาด บรรยากาศ ดีมีโขดหินอันเป็นสัญลักษณ์กระจัดกระจาย อยู่บริเวณขายหาดจึงเป็นที่ไม่ผืนและได้รับ ความนิยมจากนักท่องเที่ยวมานานทุกยุคทุก สมัย



#### Hua Hin Beach (km.232)

Hua Hin is the most famous beach in Thailand for Thai holidaymakers. It's clear water, wide white sandy beach, and large, unique, rocks scattered along the beach offer an everlasting charm to all visitors.



### ตลาดโต้รุ่มหัวหิน (กนนเดชานุชิต)

นับเป็นสีสันยามราตรีของหัวหินทุกเย็นมี นักท่องเที่ยวทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติแวะ เวียนไปเสมอเพราะเป็นแหล่งรวมแผงอาหาร นานาชนิดและยังมีของที่ระลึกจำหน่าย มากมาย

#### Hua Hin Night Market

On Dechanuchit road, is a center for shoppers and food lovers who can buy a variety food from various food stalls. Adding colour and vibrancy to the town, especially in the evening. This is a place in Hua Hin you don't want to miss





#### หลวมพ่อทวด วัดห้วยมวคล

ตั้งอยู่ ม.6 ต.หนองพลับ อ.หัวหิน ห่างจากตัวหัวหินไปทางตะวันตก ประมาณ 16 กิโลเมตร หลวงพ่อทวดองค์ที่ใหญ่ที่สุดในประเทศไทย มีขนาดหน้าตักกว้าง 9.90 เมตร และความสูง 11.5 เมตร ทำจากโลหะรมควัน ตั้งอยู่บนแท่นสูง ดูโดดเด่นเป็น สง่า ● การเดินทาง : จากหัวหินใช้เส้นทาง (no.3218) ขับรถไปทางทิศตะวันตกของ ตัวเมืองผ่านแยกบายพาส ขับตรงไปจนกระทั่งถึงสี่แยกหนองตะเภา เลี้ยวซ้ายแล้ว ขับไปตามเส้นทางจะเห็นวัดหัวยมงคลอยู่ทางขวามือ ระยะทางจากหัวหิน - วัดห้วย มงคล ประมาณ 16 กิโลเมตร

#### Luang Por Tuad, Wat Huay Mongkon

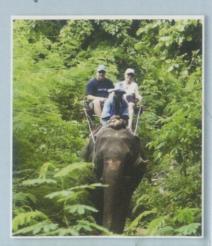
Located 16 kilometers west of Hua Hin in Moo 6, Tubtal sub-district. Hua Hin district. It is well-known for the large statue of Luang Por Tuad (In sitting meditation pose) that is 990 centimeters wide across the lap and 115 centimeters high. This outstanding Luang Por Tuad statue is made of blackened metal and is set on an elevated base surrounded by a beautiful landscape • How to get there, It's about 16 km from Hua Hin center. Take the road no.3218 heading west. Cross by pass road and keep going straight. Take a left at Nong Tapao intersection and continue for about 3 km. You'll see Wat Huay Mongkon on the right.

#### หมู่บ้านช้าว

ห่างเมืองหัวหินไปทางตะวันตกประมาณ 3 กิโลเมตร เพลิดเพลินกับธรรมชาติผืนป่า ที่เขียวขจี ชมการแสดงของข้างและวิถีชีวิตคนเลี้ยงข้างและครอบครัว ขณะนั่งชม ธรรมชาติจากบนหลังข้าง • สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ 032-516181

#### Hua Hin Elephant Village

Located about 3 km, west of Hua Hin. Enjoy the lush natural landscape, the elephant performances and observe the livelihood of the mahout and his families from the back of the elephant. • For more information, please contact 032-516-181



#### ตลาดจิ๊กจั่น

ตั้งอยู่บนพื้นที่ของสวนศรี ก่อนถึงเขาตะเกียบ ช่วงปีแรก ๆที่เปิดตลาด ในเวลา พลบค่ำจะได้ยินเสียงจั๊กจั่นร้องดังไปทั่ว จึงเป็นที่มาของชื่อ ตลาดจั๊กจั่น ภายใน สวนศรีแห่งนี้มีกิจกรรมการแสดงบนเวทีหลุมกลางแจ้ง ลานอาหารอร่อยๆ เดินชม ของขายในแนวศิลปะของทำมือประเภทขายไอเดียสินค้ามือสอง ในสไตล์ปูเสื่อนั่ง ขาย เปิดทุกวันศุกร์ - เสาร์ และวันอาทิตย์ เวลา 16.00 น. - 22.00 น.

#### Cicada Market

Located in Soan Sri area. Just follow the road to Khao Takieb. Cicada Market is at the beginning of the road on the left hand side. When the market first opened, you could hear the sound of the cidadas very loudly in the evening, in the whole area. This is where the market got its name. There are many activities, shows and performances at the stadium. One unique character of this market is the way the vendors display their artistic works on their mats. Second hand goods are also available here. If you're hungry, just stop at the food stall you like. Operating hours: Friday - Sunday from 4 p.m. to 10 p.m.

#### เพลินวาน

ตั้งอยู่ริมถนนเพชรเกษม ฝั่งตรงข้ามวังไกลกังวล จุดเด่นของเพลินวานที่เรา สามารถมองเห็นมาแต่ไกล คือสิ่งก่อสร้างด้วยไม้และสังกะสีเก่าๆ ที่ให้ความรู้สึก ถึงความคลาสสิกและย้อนรำลึกถึงบรรยากาศเก่า ๆ ในวันวาน ส่วนข้างในเพลิน วานจะสร้างเป็นอาคารไม้ ที่ปลูกเชื่อมติดต่อกัน 2 ชั้น และในอาคารไม้เก่าๆแห่ง นี้ ที่เป็นศูนย์รวมความสุขและบอกเล่าเรื่องราวในอดีต อีกทั้งมีห้องพักไว้บริการ ● สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ 032-520-311-2 หรือ www.Plearnwan.com

#### Plearnwan

It's located a little further north of Klai Gungwon Palace, on the opposite side of Phetchakasem road. You will notice a big building made of zinc and wood. The decoration, food and the items displayed there remind you of the old days. In addition, there are rooms for rent. • For more information, please contact 032-052-031-2 or visit www.plearnwan.com





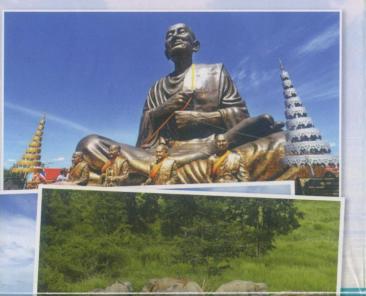
### อำเภอสามร้อยยอด Sam Roi Yod

#### หลวมพ่อโต วัดตาลเจ็ดยอด (กม.273-274)

วัดตาลเจ็ดยอด ตั้งอยู่ที่ ๓ .ศาลาลัย อ.สามร้อยยอด จ.ประจวบดีรีขันธ์ สิ่งศักดิ์สิทธิ์คู่ วัดตาลเจ็ดยอดคือรูปหล่อ สมเด็จพระพุฒาจารย์โต (โต พรหมรังสี) ขนาดหน้าตักกว้าง 11 เมตร สูง 18 เมตร องค์ใหญ่ที่สุดในโลก สำหรับที่มาของตาลเจ็ดยอดคือ เดิมทีมี ตันตาลที่มี 7 ยอด แต่ถูกตัดทิ้งไปเพราะกีดขวางเส้นทางที่จะก่อสร้างทางรถไฟสายใต้ • การเดินทาง: จากหัวหินใช้ เส้นทางหมายเลข 4 ถนนเพชรเกษม ผ่านปราณบุรี ถึง สามร้อยยอด เลี้ยวซ้าย ประมาณ หลักกิโลเมตรที่ 273-274 เข้าไป 2 กิโลเมตร

#### Luangpho To Wat Tan Chet Yod

Wat Tan Chet Yod is located in Salalai sub-district SamRoi Yod district, there is a life—like image of Somdet Phraphutta Chan (To Prommarangsri) measuring 11 meters across the lap and 18 meters high, considered to be his largest cast image in the world. Tan Chet Yod, this name came from a toddy palm tree or Tan with 7 tops - Chet Yod, which was cut during the construction of the southern railway line. • How to get there: From Hua Hin take the road no.4 Phetchakasem road past Pran Buri until reach Sam Roi Yod. Turn left at kilometer stone 273-274 and go straight for about 2 km



#### ก้ำพระยานคร (กม.256) - UNSEEN THAILAND

ดังอยู่บริเวณเขาเทียน บ้านบางปูในอุทยานแห่งชาติเขาสามร้อยยอด ภายในถ้ำมีหินงอก หินย้อยที่งดงาม และยังเป็นที่ตั้งของ พระที่นั่งคูหาคฤหาสน์ ซึ่งเป็นพระที่นั่งที่เล็กที่สุด สร้างในสมัยรัชกาลที่ 5 ยามพระอาทิตย์ส่องแสงผ่านปล่องถ้ำลงสู่พระที่นั่งคูหาคฤหาสน์ เป็น ภาพที่งดงามยิ่งนัก ช่วงเวลาที่เหมาะที่สุดคือ 10.30 - 11.30 น. ปัจจุบันพระที่นั่งคูหาคฤหาสน์ กลายเป็นตราสัญลักษณ์ประจำจังหวัดประจาบคีรีขันธ์ ● สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมที่ อุทยานแห่งชาติเขาสามร้อยยอด 032-821-568 ● การเดินทาง : จากหัวหินใช้เส้นทาง หลวงหมายเลข 4 ถนนเพชรเกษม ถึงสี่แยกปราณบุรีเลี้ยวช้ายไปตามถนนสายปราณบุรี - ปากน้ำปราณ และเลี้ยวขวาไปอุทยานแห่งชาติเขาสามร้อยยอด เจอสี่แยกบ้านบางปู ให้เลี้ยว ช้ายเข้าบ้านบางปู ข้ามสะพานคลองบางปูถึงดีนเขาเทียน จากจุดนี้ท่านสามารถเดินข้ามเขา เทียนไปยังถ้ำพระยานครระยะทางประมาณ 500 เมตร หรือท่านใช้บริการเหมาเรือจากบ้าน บางปูไปขึ้นเรือที่หาดแหลมศาลา ใช้เวลา 20 นาที จากนั้นเดินเท้าต่อขึ้นถ้ำพระยานคร

#### Phraya Nakhon Cave (km.256) - UNSEEN THAILAND

This cave is in Khao Tean area, Bang Pu village, in Sam Roi Yod National Park. It has beautiful stalactites and stalagmites. Moreover, this cave is known for its "Kuhakaruhat Pavillion", which is a very small royal pavilion built inside the cave by King Rama V. The best time to visit this cave is from 10:30 a.m.-11.30 a.m. when the sunlight shines directly on to the pavilion and illuminates the cave. Kuhakaruhat Pavilion has become a symbol of Prachuapkhirikhan Province. For more information, please contact Sam Roi Yod National Park 032-821-568 How to get there: From Hua Hin take the road no.4 to Pran Buri intersection. Turn left along Pran Buri - Pak Nam Pran route for 8 km. then turn right and go straight on the same road to Khao Sam Roi Yod National Park for a further 16 km., turn left again at Baan Bang Pu and cross the bridge over the Bang Pu canal to the foot of Khao Thian. You can walk across Khao Thian for a distance of 500 metres to get to Phraya Nakhon Cave or take a 20 minutes trip by long-tail boat to Laem Sala and then walk to the cave.

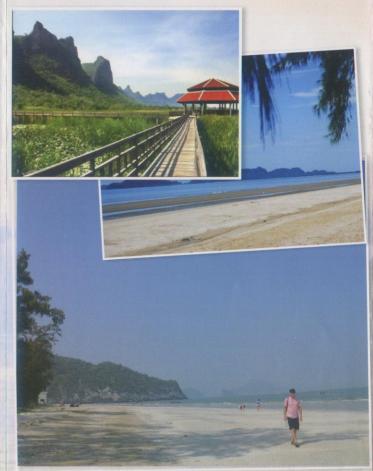


#### หาดแหลมศาลา (กม.256)

ห่างจากที่ทำการฯ ประมาณ 16 กิโลเมตร ท่านสามารถเดินทางมาถึงที่นี่โดยเรือหรือเดิน ข้ามเขา ขายหาตอยู่หน้าทางเข้าถ้ำพระยานคร บริเวณขายหาดมีภูเขาปิดล้อมทั้งสองด้าน บรรยากาศเงียบสงบ มีต้นสนตลอดแนวขายหาด สามารถติดต่อที่พักหรือเข่าเต็นท์ได้ที่ ทำการอุทยานฯ

#### Laem Sala Beach (km.256)

16 km. north of Sam Roi Yod National Park's headquarters, you can either reach this beach by taking the boat or following the trail across the hill. This beach is surrounded by mountains on both sides. It is a peaceful beach that is lined with Casuarinas pine trees. You can rent accommodation or tents at the national park headquarters.





# อำเภอกุยบุรี Kui Buri

#### อทยานแห่วชาติเขาสามร้อยยอด (กม.286

อุทยานแห่งชาติเขาสามร้อยยอด มีเนื้อที่ทั้งหมดประมาณ 98 ตารางกิโลเมตรครอบคลุม พื้นที่ 2 อำเภอคือ อำเภอกุยบุรีและอำเภอสามร้อยยอด เป็นอุทยานแห่งชาติทางทะเล แห่งแรกของประเทศไทย ภูมิประเทศประกอบด้วยเทือกเขาหินปูนสลับซับซ้อน ลำคลอง และที่ราบน้ำท่วมถึง เกิดเป็นทุ่งหนองเป็นที่อาศัยของบรรดาลัตว์ป่าและนกประจำถิ่น นกอพยพมากกว่า 300 ขนิด ภายในอุทยานฯมีแหล่งท่องเที่ยวที่น่าสนใจหลายแห่ง 

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ อุทยานแห่งชาติเขาสามร้อยยอด 032-821-568 
การเดินทาง : จากหัวหิน ใช้เส้นทางหลวงหมายเลข 4 (ถนนเพชรเกษม) จนถึง หลักกิโลเมตรที่286 เลี้ยวซ้ายที่แยกสำโหรงเข้าไปที่ทำการอุทยานฯ ประมาณ 14 กิโลเมตร หรือเลี้ยวซ้ายที่สี่แยกปราณบุรี หรือประมาณหลักกิโลเมตรที่ 256 เส้นทางปราณบุรี ปากน้ำปราณฯ 4 กิโลเมตร จึงเลี้ยวขวาไปตามเส้นทางหมายเลข 1020 ประมาณ 20 กิโลเมตร ถึงด่านตรวจฯ จากด่านตรวจฯ ตรงไป ผ่านแยกบางปู ผ่านทางเข้าถ้ำไทร. หาดสาม พระยา ถึงที่ทำการอุทยานฯ ระยะทางจากเพชรเกษม ถึงที่ทำการอุทยานฯ ประมาณ 37 กิโลเมตร

#### Khao Sam Roi Yod National Park (km.286

A national park covering an area of 98 square kilometers in Kuiburi and Samroiyod sub-districts. This was Thailand's first maritime national park. The topography of the area features an intricate combination of limestone turrets and pinnacles, canals and creeks, and open plains which frequently flood, giving rise to swampy marshland. It is home for various wild animals and over 300 species of birds, both local and migratory. For more information, please contact 032-821-568 How to get there: From Hua Hin take the road no.4 until you reach Sam Rong junction kilometer stone 286, turn left to the headquarters for about 14 km, or turn left at Pran Burl intersection kilometer stone 256 Pran Burl-Pak Nam Pran route for 4 km. Then turn right on the road no 1020 for 20 km, to the check point, and go straight past Bang Pu junction, Sai Cave, Had Sam Praya to the headquarters. The distance from the highway to the headquarters is about 37 km.

### กายในอุทยานแห่งชาติฯ มีแหล่งก่องเกี่ยวก็น่าสนใจ เช่น Attractions within the park area include:

เขาแดงเป็นเขาหินปูนที่สูงขัน อยู่ห่างจากที่ทำการ อุทยานฯ ขึ้นไปทางเหนือประมาณ 400 เมตร และ เดินเท้าขึ้นเขาอีกประมาณ 500 เมตร เป็นจุดขมวิว พระอาทิตย์ขึ้นเหนือขอบทะเลบ้านเขาแดงและขม ทัศนียภาพที่งดงามได้รอบด้านพื้นที่อุทยานฯ



#### (hao Dang Viewpoint (km.286)

It is 400 meters north of the national park headquarters, with another 500 meters walk up the hill. This steep hill is one of the best locations to watch the sunrise above the sea in Khao Dang village, and to get a bird's eye-view of Khao Sam Roi Yod National Park.

#### คลอมเขาแดม (กม.286

ท่านสามารถขึ้นเรือล่องคลองเขาแดงได้ที่หน้าวัดเขา แดง เรือจะพาคุณลัดเลาะไปตามคลองเขาแดงระยะทาง ประมาณ 4 กิโลเมตร ขบทิวทัศน์และสัตว์นานาขนิดใน ระบบนิเวศป่าชายเลน สัมผัสธรรมชาติสองฝั่งคลอง ชม วิถีชีวิตชาวประมง ช่วงเวลาที่เหมาะสำหรับการล่องเรือ



คือ 16.00- 18.00 น. เพราะท่านสามารถชมพระอาทิตย์ตกได้อย่างลวยงาม 🧿 **สอบถาม** ข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ อุทยานแท่งชาติเขาสามร้อยยอด 032-821-568

#### Klong Khao Deang (km.286)

You can take a boat in front of Khao Dang temple. The boat ride takes you along the side of Kao Dang canal for 4 km., to admire the scenery and various kinds of animals in the mangrove forest ecology, observing fishermen's lives and the untouched nature of the surroundings. The best time for the boat ride is at sunset, from 4 p.m. to 6 p.m. For more information, please contact Khao Sam Roi Yod National Park 032-821-568

#### ก้ำใทร (กม.256)

ดั้งอยู่ที่บ้านคุ้งโตนดห่างจากที่ทำการอุทยานฯไปทางเหนือ ประมาณ 9 กิโลเมตร ภายในถ้ำมีหินงอก หินย้อย ที่ สวยงาม นักท่องเที่ยวสามารถนำรถยนต์ไปจอดไว้บริเวณ เชิงเขาแล้วเดินเท้าขึ้นเขาไปอีกประมาณ 280 เมตร ใช้ เวลา 30 นาที ภายในถ้ำค่อนข้างมืดต้องใช้ไฟฉายหรือ ตะเกียง สามารถติดต่อขอเข่าตะเกียงได้ที่บ้านคุ้งโตนด



#### Sai Cave (km.256

Located 9 km. north of headquarters in Baan Khung Tanot, It has beautiful stalactites and stalagmites. Visitors can park their vehicles at the foothills and walk up to the cave for 280 meters which take about 30 minutes. Inside the cave, it is too dark, so visitors should bring their own torches or lanterns or rent them in Baan Khung Tanot.

#### อุทยานแห่งชาติกุยบุรี (กม.290) ซาฟา แห่งเมืองไทย UNSEEN THAILAND

มีลักษณะภูมิประเทศเป็นเทือกเขา ปกคลุมไปด้วย ผืนป่าที่สมบูรณ์ จึงเป็นแหล่งอาศัยของสัตว์ป่านานา ขนิด และที่นี่ยังเป็นถิ่นที่อยู่ของข้างป่า กระทิง วัวแดง



กวางป่า หมีเก้ง สมเสร็จ ขะนี ค่าง ฯลฯ ที่นักท่องเที่ยวสามารถเข้าไปดูได้ จะไปเที่ยว วันเดียวกลับหรือไป Camping ก็ได้ ส่วนนักท่องเที่ยวที่รักความสบาย สามารถติดต่อ ที่ทำการอุทยานฯ เพื่อจองบ้านพักของอุทยานฯ นอกจากนี้ทางอุทยานฯ ยังมีกิจกรรมเดิน ป่า ศึกษาธรรมชาติ เที่ยวน้ำตกอีกด้วย • สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ ที่ทำการ อุทยานแห่งขาติกุยบุรี 032-646-292 • การเดินทาง จากตัวจังหวัดใช้เส้นทางหลวง หมายเลข 4 (ถนนเพชรเกษม) จนถึงแยกยางขุมหรือประมาณกิโลเมตรที่ 290 เลี้ยวซ้าย เข้าทางหลวงหมายเลข 3217 ผ่านบ้านไร่บน, บ้านโปงกระลัง, ผ่านบ้านยางขุม เข้าไป ประมาณ 20 กิโลเมตร จากนั้นให้เลี้ยวซ้ายก่อนถึงทางเข้าโครงการอ่างเก็บน้ำยางขุม ตรง ไปผ่านตขด, ผ่านหมู่บ้านย่านชื่อ ไปจนสุดหมู่บ้าน และเลี้ยวซ้ายอีกครั้ง 1.5 กิโลเมตร จะถึงที่ทำการอุทยานฯ ระยะทางจากปากทางเพชรเกษมถึงที่ทำการอุทยานฯ ประมาณ 37 กิโลเมตร

## Kui Buri National Park (km.290) Safari in Thailand

A natural habitat for wild elephants, gaurs, bantengs, sambars, bears common barking deer, Asian tapirs, gibbons monkeys, langurs, etc. Kui Buri is apark you can visit, either for the day or a camping expedition. Travelers who like more comfort can rent bungalows run by the national park. Other outdoors activities, such as nature walks, hiking to the waterfalls, are available here. For more information, please contact Kui Buri National Park 032-646-292 How to get there: From Prachuap take the road no.4 until you reach Yang Chum junction at kilometer stone 290, turn left and continue to the road no.3217 past Baan Rai Bon, Baan Pong Kra Sang, Baan Yang Chum for about 20 km. Then turn left before you reach Yang Chum Reservoir Project and continue until the end the path of BaanYan Sue .Turn left again for 1.5 km. and get to the headquarters. The distance from the highway to the park 37 km.



# อำเภอปราณบุรี Pran Buri

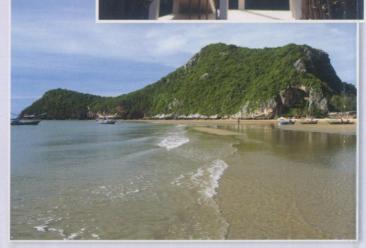


#### วนอุทยานปราณบุรี (กม.246)

ห่างจากตัวเมืองหัวหินลงทางใต้ประมาณ 15 กิโลเมตร ลักษณะเป็นป่าชายเลนที่เป็นแหล่ง อาศัยและอนุบาลสัตว์น้ำนานาชนิดภายในวนอุทยานฯ มีเส้นทางเดินที่เป็นสะพานไม้ยก ระดับ พร้อมติดตั้งป้ายสื่อความหมายให้ความรู้ด้านระบบนิเวศป่าชายเลน ตลอดเส้นทาง ที่มีความยาวประมาณ 1,000 เมตร และทางด้านตะวันออกของวนอุทยานปราณบุรีมีหาด ทรายขาวสะอาดร่มรื่นด้วยแนวสนทอดยาวประมาณ 1 กิโลเมตร • หรือสอบถาม ข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ 032-621-608 • การเดินทาง : จากหัวหิน ใช้เส้นทางหลวง หมายเลข 4 ถนนเพชรเกษม ประมาณ 15 กิโลเมตร และเลี้ยวซ้ายที่หลักกิโลเมตร 246 เข้าไปอีก 4 กิโลเมตร ถึงวนอุทยานปราณบุรี

#### Pran Buri Forest Park (km.246)

Found 15 km. South of Hua Hin, this is a mangrove swamp that is a natural habitat and nursery for various species of aquatic animal. Inside the parkland there is an elevated wooden bridge, on which stands a notice board offering valuable information about the eco-system of the mangrove swamps which cover a distance of 1,000 meters. There is a white sandy beach that is shady with a 1-kilometer line of pine trees on the east of this park. • For more information, please contact: 032-621-608 • How to get there: From



#### หาดเขากะโหลก (กม.256)

หาดเขากะโหลก ตั้งอยู่ทางตอนใต้ของปากน้ำปราณบุรี ห่างจากปากน้ำปราณบุรี ประมาณ 7 กม.มีหาดทรายสวย น้ำทะเลใส ชายหาดถูกโอบล้อมด้วยเขากะโหลกที่มีลักษณะเป็นเขา เล็ก ๆ ยื่นออกไปในทะเล บริเวณนี้ยังเป็นที่ตั้งของวนอุทยานท้าวโกษาและหาที่พักได้ง่ายตลอด แนวชายหาด

#### Khao Kralok Beach (km.256)

7 km. south of Pran Buri Forest Park .lies Khao Kralok beach, a truly beautiful beach. This whole area is in Tao Kosa Park Reserve. You can find hotels and resorts easily in the area.



#### ศูนย์ศึกษาเรียนรู้ระบบนิเวศป่าชายเลนสิรินากราชินี (กม.246)

เป็นศูนย์ศึกษาเรียนรู้ระบบนิเวศป่าชายเลนในพื้นที่ป่าปลูกที่พลิกฟื้นจากนากุ้งร้างแห่ง
แรกของประเทศไทย และได้รับพระราชทานขื่อจากสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ
ว่า "ศูนย์ศึกษาเรียนรู้ระบบนิเวศป่าชายเลนสิรินาถราชินี "และเมื่อเข้ามาถึงด้านในศูนย์
ศึกษาเรียนรู้ระบบนิเวศป่าชายเลนสิรินาถราชินี ท่านจะได้พบกับ 10 สุดยอดประสบการณ์
"มหัศจรรย์ป่าคนสร้าง" ที่รวมความหลากหลายบรรยากาศแห่งความประทับใจอาทิชมต้น
โกงกางประวัติศาสตร์ ที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่และสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ
สยามบรมราชกุมารีทรงปลูก, เพลิดเพลินกับการดูนกป่าชายเลน, มุมมอง 360 องศาจาก
หอชะคราม เพื่อชมทิวทัศน์มีนป่าปลูก ฯลฯ เปิดให้บริการเข้าเยี่ยมชมทุกวัน ตั้งแต่เวลา
08.30 - 16.00 น. ● สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ 032-632-255 ● การเดินทาง
: จากหัวหินใช้เส้นทางหลวงหมายเลข 4 ถนนเพชรเกษมลงมาทางใต้ ผ่านทางเข้าเขาเต่า
เลี้ยวชายที่หลักกิโลเมตรที่ 246 เข้าเส้นทางที่จะไปวนอุทยานปราณบุรี ข้ามทางรถไฟ
แล้วเลี้ยวขวาใช้เส้นทางที่จะไปปากน้ำปราณ ผ่านตวงสุข เลคฮิลล์รีสอร์ท ตรงไปอีกไม่
โกล จะถึงศูนย์ศึกษาเรียนรู้ระบบนิเวศป่าชายเลนสิรินาถราชินี

#### Sirinat Rajini Mangrove Ecosystem L'earning Center Pranburi (km.246)

It is the first center of mangrove learning in the area which changed from shrimp farming. This name was taken from the Queen Siri kit. Sirinart Rajini Mangrove Eco system Learning Center of Pran Buri. When you go to inside you will see 10 MEMORABLE THINGS TO DO AND SEE AT "MAN-MADE FOREST WONDER" such as, the historic mangroves which the King and Princess Sirindhorn have grown, Go bird watching for mangrove local residents, From the Cha khram Lookout Tower, take a wide-angle panoramic view of the reclaimed mangrove landscape and vicinity etc. Open everyday: 8.30 am. to 4 pm. For more information, please contact 032-632-255 How to get there: From Hua Hin take the road no.4 down to the south. Turn left at kilometer stone 246 follow on the same road to Pran Buri Forest Park, across the railroad. Turn right and keep going straight on the road to Pak Nam Pran, past Tuangsook Lake Hills Resort. You will see Sirinat Rajini Mangrove Ecosytem Learning Center Pran Buri.

information, please contact: 032-621-608 • How to get there: From Hua Hin take a road no.4 (Phetchakasem road) 15 km. Turn left at kilometer stone



#### หมู่บ้านปากน้ำปราณบุรี (กม.256)

ดังอยู่ที่ตำบลปากน้ำปราณบุรี แม่น้ำปราณบุรีไหลลงสู่อ่าวไทยที่บริเวณปากน้ำปราณบุรี ขาวบ้านที่อาศัยอยู่ในละแวกนี้ส่วนใหญ่ประกอบอาขีพประมง หมู่บ้านแห่งนี้จึงกลายเป็น ศูนย์รวมของอาหารทะเลสดและอาหารทะเลแห้ง อาหารที่ขึ้นชื่อของที่นี่คือปลาหมึกแดด-เดียว นอกจากนี้ยังมีรีสอร์ทที่ติดขายหาดอีกมากมาย ● การดินทาง: จากหัวหินใช้เล้น ทางหลวงหมายเลข 4 ถนนเพชรเกษม เลี้ยวซ้ายตรงสี่แยกปราณบุรี เข้าเล้นทางหมายเลข 3168 จนกระทั่งปากน้ำปราณบุรี ระยะทางจากลี่แยกปราณฯ ถึงหมู่บ้านปากน้ำปราณบุรี ประมาณ 15 กิโลเมตร

#### Pak Nam Pran Buri Village (km.256)

Is located at Pak-Num Pran Buri sub-district. The Pran Buri river flows into the Gulf of Thailand at this location. The livelihood of the majority of the people is based on fishing. It is a wonderful place to get fresh seafood and dried seafood. The special delicacy here is sun-dried squid. Resorts are plentiful.

How to get there: From Hua Hin take the road no.4 (Phetchakasem road)

Turn left at Pran Buri intersection and continue to road no.3618 until you reach Pak Nam Pran Buri Village. It is 15 km. from the Pran Buri intersection to the village.





# อำเภอเมือง Muang

#### อ่าวน้อย (กม.323)

เป็นอ่าวเล็ก ๆ ที่อยู่ถัดจากอ่าวประจวบฯ ไปทางทิศเหนือ 6 กิโลเมตร มีถนนเลียบ ขายหาดเชื่อมโยงถึงกัน ขาวบ้านในบริเวณนี้ ส่วนใหญ่ประกอบอาชีพการประมง มีที่พัก ร้านอาหาร ไว้คอยบริการนักท่องเที่ยว



#### Aow Noi (km.323)

This is a small bay which lies to the north of Prachuap Bay 6 km. There is a beach-front road connecting these two bays. The majority of the people in this community earn their living from the fishing industry. Accommodation is plentiful and there are many restaurants for visitors.

#### อ่าวประจวบา (กม.323)

เป็นที่ตั้งของตัวเมืองประจวบคีรีขันธ์ ด้านหน้า ของอ่าวประจวบฯ มีเกาะแก่งเรียงรายอยู่หลาย เกาะ ทำให้ทัศนียภาพบริเวณหน้าอ่าวงดงาม ยิ่งนัก มีบาทวิถีให้เดินชมทะเลหรือเดินออก กำลังกาย มีที่พัก ร้านอาหาร ตลอดแนว



#### Aow Prachuap (km.323)

Prachuap city is situated right on the bay. Aow Prachuap is beautifully decorated with islands or "Koh" in Thai, including Koh Lak, the official benchmark for measuring Thailand's sea level. A beach road with a wide footpath and bicycle lane fronts the bay. With a public park in the area as well, it is a very lively spot for activities, sports such as aerobics, and jogging especially in the evenings.

#### อ่าวมะนาว (กม.323)

# คำขวัญจังหวัดประจวบคีรีขันธ์

# เมือวทอวเนื้อเก้า มะพร้าว สับปะรถ สวยสถ หาด เขา ถ้ำ ล้ำวามน้ำใจ

#### ประจวบา ในอดีต

ประจวบคีรีขันธ์ เดิมชื่อ เมืองบางนางรม หรือเมืองนารัง แต่หลังจากปี พ.ศ.2310 เมืองบางนางรม ก็เลิกร้าง จนถึงสมัยรัชกาลที่ 2 แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ ทรงตั้งเมือง ขึ้นใหม่ที่คลองบางนางรม แล้วย้ายไปตั้งที่เมืองกุย ครั้นสมัยรัชกาลที่ 4 ทรงเปลี่ยน ชื่อเมืองกุยบุรีเป็นเมืองประจวบคีรีขันธ์ สมัยรัชกาลที่ 5 ทรงยุบเมืองประจวบคีรีขันธ์ เป็นอำเภอขึ้นกับเมืองเพชรบุรี ต่อมาปี พ.ศ.2449 ให้รวมอำเภอประจวบคีรีขันธ์ อำเภอปราณบุรีและอำเภอกำเนิดนพคุณ ตั้งเป็นเมืองชื่อว่า "เมืองปราณบุรี" ตั้งอยู่ ที่อ่าวเกาะหลัก หรืออ่าวประจวบคีรีขันธ์ จนถึงรัชกาลที่ธทรงเปลี่ยนชื่อเมืองกลับมาเป็น "เมืองประจวบคีรีขันธ์" จนถึง ปัจจุบัน

#### ประจวบา ในวันนั้

จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ อยู่ห่างจากกรุงเทพมหานครไปทางใต้ 289 กิโลเมตร เป็น จังหวัดใต้สุดของภาคกลาง ทิศเหนือจรดจังหวัดเพชรบุรี ทิศใต้จรดจังหวัดขุมพร ทิศตะวันออกจรดอ่าวไทย และทิศตะวันตกจรดสาธารณรัฐสังคมนิยมสหภาพพม่า ประจวบคีรีขันธ์เป็นจังหวัดที่มีขายหาดยาวเหยียดถึง 224.8 กิโลเมตร และส่วนที่ แคบที่สุดของประเทศไทยอยู่ที่ตำบลคลองวาฬ อ.เมือง จ.ประจวบคีรีขันธ์ โดยวัด ระยะจากขายฝั่งทะเลจรดขายแดนไทย - พม่าที่ด่านสิงขร ประมาณ 12 กิโลเมตร เท่านั้น จังหวัดประจวบฯ มีทั้งทะเล หาดทราย เกาะ ภูเขา คลอง ถ้ำ น้ำตก และ ผืนป่าที่อุดมสมบูรณ์จึงเป็นเมืองขายทะเลที่มีบรรยากาศเงียบสงบเหมาะแก่การ พักผ่อนและท่องเที่ยวมากที่สุด จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ มีพื้นที่ประมาณ 6.357.62 ตารางกิโลเมตร แบ่งเขตการปกครองเป็น8 อำเภอ เรียงจากเหนือสุดไปสู่ใต้สุดตาม ลำดับคือ หัวหิน ปราณบุรี สามร้อยยอด กุยบุรี เมืองประจวบคีรีขันธ์ ทับสะแก บางสะพาน และบางสะพานน้อย ลักษณะพื้นที่จะลาดเอียงจากทิศตะวันตกตาม เทือกเขาตะนาวศรีลงสู่ขายฝั่งทะเลทางทิศตะวันออก และเนื่องจากเป็นจังหวัด ขายทะเลภูมิอากาศจึงเย็นสบาย อาขีพหลักของขาวประจวบฯ ได้แก่ การปลูก สับปะรด มะพร้าว อ้อย การประมง การเลี้ยงเนื้อโคนม และการท่องเที่ยว

#### HISTORY OF PRACHUAP

Prachuap was named "Muang Bang NangRom" or "Muang Narang". During the Rattana Kosin era, in the reign of King Rama II, a new city was established at Bang Nang Rom canal and was named Muang Bang Nang Rom. Later the town moved to Muang Kui, When the King Rama IV ascended to the throne, the name was changed to "Prachuap khirikhan". During the reign of King Rama V the town grew, encompassing Amphur Muang, Pran buri and Kumnerd Nopkun and was renamed "Muang Pranburi" and was situated at the bay of Prachuapkhirikhan. In King Rama VI reign, he changed the name back to Prachuapkhirikhan and the provincial capital was established at Prachuap bay and has remained here until the present day.

#### Prachuap Today

Prachuap khirikhan town is located 289 kilometers south of Bangkok. It borders Phetchaburi to the north, Chumpon to the south, the east side is bordered by the Gulf of Thailand and to the west is the Socialist Republic of Myanmar. The coastline is 224.8 kilometers long. Tumbol Klongwan is the narrowest part of Thailand, Just 12 kilometers between Myanmar and the sea. The province has beaches, islands, canals, mountains, caves and waterfalls and no wonder Prachuap khirikhan is the paradise of tourists. The total area of Prachuap khirikhan is 6,357.62 square kilometers, divided into 8 Amphurs or districts, These are Hua-Hin, Pranburi, Sam Roi Yod, Kui Buri, Muang, Thap Sakae, BangSaphang, Bang Saphan Noi, Koa Luk island in Prachuap bay is an Official measure the sea level of the country. The major industries of the province are agriculture, fishing, ranching and tourism.

อ่าวมะนาว (กม.323)

เป็นอ่าวที่สวยงามเหมาะแก่การเล่นน้ำและ กิจกรรมชายหาดมากที่สุด อยู่ในความดูแล ของกองบิน 53 อยู่ไปทางตอนใต้ของอ่าว น้อยและอ่าวประจวบฯ ห่างจากตัวเมือง 2 กิโลเมตร มีถนนเลียบชายหาดเชื่อมโยงถึงอ่าว



มะนาว สถานที่นี้เคยเป็นยุทธ์ภูมิรบระหว่างกองทัพญี่ปุ่นและกองทัพไทย ในสมัยสงคราม โลกครั้งที่ 2 ปัจจุบันมีสถานที่ท่องเที่ยวหลายแห่ง เช่น อุทยานประวัติศาสตร์ ศาลเจ้าพ่อ เขาล้อมหมวก ขึ้นเขาล้อมหมวกขมทัศนียภาพของอ่าวน้อย - อ่าวประจวบฯ - อ่าวมะนาว มีที่พักและร้านอาหารไว้บริการ • ที่พักสามารถติดต่อจองล่วงหน้าได้ที่ กองบิน 5 : 032-611-017. 032-611-031. 032-661-088-9

#### Aow Manao (km.323)

South of Prachuap town 2 km., a road connects Aow Prachuap to Aow Manao, a beautiful beach with shallow water, it is perfect for families with children. It is operated by the Royal Thai Airforce. This was the site of the Japanese invasion of South-east Asia on December 8, 1941. At the same moment the Japanese were bombing Pearl Harbour. There are several attractions such as an Historical park, Jao Po Khao Lom Muak shrine, Khao Lom Muak that has stairs half way up to the shrine. There is accommodation and a food center on beach. Accommodation should reserved in advance please contact 032-611-017, 032-611-031, 032-661-088-9

#### ศาลหลักเมืองประจวบคีรีขันธ์ (กม.323)

ตั้งอยู่ ถนนสละชีพ กลางเมืองประจวบคีรีขันธ์ องค์หลักเมืองแกะสลักลวดลายประณีตสวย งามวิจิตรบรรจง ตามรูปแบบศิลปะลพบุรี เป็น ศาลหลักเมืองที่ได้ชื่อว่าสวย และใหญ่ที่สุดใน ประเทศไทย



#### The City Pillar of Prachuapkhirikhan (km.323)

Situated on Salacheep road in the city centre of Prachuapkhirihan, the pillar is very beautiful and built in the style of art from the Lop Buri period. It is known as the biggest and the most beautiful city pillar in Thailand

#### เขาช่องกระจก (กม.323)

เป็นเขาลูกเล็ก ๆ ตั้งอยู่ริมอ่าวประจวบฯ มีบันไดขึ้นถึงยอดเขา396 ขั้น เป็นจุดชมวิวที่สามารถ มองเห็นทัศนียภาพประจวบศีรีขันธ์มหัศจรรย์เมืองสามอ่าว (อ่าวน้อย - อ่าวประจวบฯ -อ่าวมะนาว) นอกจากนี้บนเขายังเป็นที่ประดิษฐานรอยพระพุทธบาทจำลอง พระธาตุเจดีย์ และพระศรีมหาโพธิ์

#### Khao Chong Kra Krajok (Mirror Mountain) (km.323)

A small hill situated on the Prachuap beach, there are 396 stairs up to the top, where you will see a splendid panorama of the three bays. (Aow Noi - Aow



Prachuab - Aow Manao). Besides, there is a Buddha foot print, a monastery which holds sacred relics of Lord Buddha, and a Bhodi tree from India that King Rama IX planted on 12 July 1958.

#### ด้ำคั่นกระใด - วัดอ่าวน้อย (กม.326)

ตั้งอยู่ตำบลอ่าวน้อย ห่างจากตัวเมือง 8 กม. บริเวณเชิงเขาจะเป็นที่ตั้งของวัดอ่าวน้อย มี โบสถ์ไม้สักตั้งตระหง่าน ดูเด่นตา, มีถ้ำคั่น



กระไดซึ่งเป็นถ้ำขนาดเล็ก ภายในถ้ำจะเป็นที่ประดิษฐานพระพุทธไสยาสน์ สามารถขับรถ ไปตามถนนเสียบหาด ผ่านหมู่บ้านขาวประมงอ่าวน้อย ขมวิถีชีวิตขาวประมง จนกระทั่งถึง ตัวถ้ำ

#### Khan Kradi Cave-Wat Aow Noi

Located in Aow Noi sub-district, At the foot of a hill is Wat Aow Noi which is built of teak and Khan Kradi Cave. Inside this cave there is an ancient reclining Buddha image and many small sitting Buddhas also. You can drive along the beachfront past the fishing village to admire the beautiful scenery and observe fishermen's lives in this area until you reach the cave.

#### อุทยานวิทยาศาสตร์ พระจอมเกล้า ณ หว้ากอ (กม.335)

เป็นสถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์ พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 4 เคยเลด็จมาทอดพระเนตรสุริยุปราคาเต็มดวงที่หว้ากอ ชายหาดหว้ากอทอดยาวขนานไปกับ แนวสน บรรยากาศดี ปัจจุบันสถานที่นี้เป็นศูนย์กลางทางวิทยาศาสตร์ และให้แหล่งความรู้ ทางวิทยาศาสตร์ในหลายๆ ด้าน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านดาราศาสตร์ มีนักเรียนจำนวน มากมาเข้าค่ายวิทยาศาสตร์ นอกจากนี้ยังมีพิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำ สวนผีเสื้อ เปิดบริการให้ นักท่องเที่ยวเข้าไปขมทุกวัน • สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ อุทยานวิทยาศาสตร์ พระจอมเกล้า ณ หว้ากอ 032-661-098, 032-661-726-7 • การเดินทาง : จากตัวเมือง ประจวบฯ ใช้เล้นทางถนนสละขีพหรือถนนเสียบขายหาด ผ่านอ่าวประจวบฯ อ่าวมะนาว ตลาดคลองวาฬ ไปสู่อุทยานวิทยาศาสตร์พระจอมเกล้า ณ หว้ากอ ระยะทางประมาณ 10 กิโลเมตร หรือจากสี่แยกประจวบฯ ไปตามเล้นทางหลวงหมายเลข 4 (ถนนเพชรเกษม) เลี้ยว ซ้ายที่หลักกิโลเมตร 335 เข้าไป 4 กิโลเมตร ถึงอุทยานฯ

#### King Mongkut Memorial Park of Science and Technology - Wha Kor (km.335)

This site has had historical importance since the reign of King Rama IV.

The King made a trip to Wha Kor to witness a full solar eclipse. He caught malaria and died. A long beach lined with pine trees offers pleasant surroundings. Now, this place is a science center, offering a fountain of knowledge about science, especially astronomy. Many students come here for science activities camp. Don't miss the aquariumand the butterfly garden which is open everyday.

• For more information, please contact 032-661-098, 032-661-726-7 • How to get there: From Prachuap town take the beachfront road passing Aow Prachuap, Aow Manao, Klongwan market straight to the park. It is 10 km from Prachuap town to the park. or take a road no.4 turn left at kilometer stone 335 get to the park after 4 km.

#### ด่านสิวขร (กม.331)

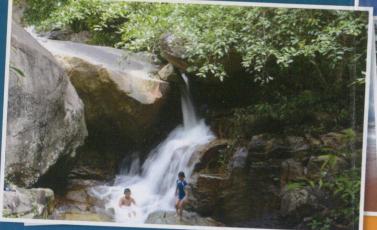
ในสมัยก่อน ด่านสิงขรเป็นช่องทางที่ไทย - พม่า ใช้เป็นเส้นทางผ่านติดต่อไปมา และมีชื่อเสียงใน ด้านการรบ การคมนาคมติดต่อค้าขาย ด่าน สิงขรเป็นเส้นทางที่พวกพ่อค้าและนักเดินทาง



ทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศใช้เป็นเส้นทางลัดระหว่างมหาสมุทรอินเดียกับอ่าวไทย และจุดนี้ยังเป็นส่วนที่แคบที่สุดของประเทศไทยโดยวัดจากชายฝั่งทะเลจรดชายแดนไทยพม่าที่ด่านสิงขรระยะทางเพียง12กิโลเมตรเท่านั้นปัจจุบันบริเวณชายแดนไทย-พม่าที่ด่าน สิงขรมีตลาดค้าขายชายแดน จำหน่ายสินค้าพื้นเมืองทั้งของคนไทยและของพม่า นักท่อง เที่ยวสามารถเข้าไปเที่ยวชมและซื้อของฝากกลับบ้านได้ทุกวัน●การเดินทาง:จากตัวเมือง ประจาบฯ ใช้เส้นทางหลวงหมายเลข 4 ถนนเพชรเกษม ลงไปทางใต้ เลี้ยวขวาประมาณ กิโลเมตร ที่ 331 ตรงไปจะเจอสามแยก ตำรวจตระเวนชายแตน 146 ให้เลี้ยวช้ายอีก ประมาณ 4 กิโลเมตร ถึงด่านชายแดนไทย-พม่า ระยะทางจากตัวเมืองถึงดานสิงขร ประมาณ 23 กิโลเมตร

#### Dan Singkhon (km.331)

Singkhon Border had been used as a main passage between Thailand and Myanmar from historic times to the present for both commercial and political purposes. It a shortcut to the Malayu Peninsula. This is also the narrowest part of Thailand - 12 km wide. There is a daily border market where both Thai and Burmese vendors gather to sell products, ranging from local Burmese goods to intriguing jewelry. • How to get there: From Prachuap town take the road no.4 down to the south. Turn right at kilometer stone 331, then take the next left turn and continue for 4 km to the border.





# อำเภอทับสะแก Thap Sakae

#### อุทยานแห่วชาติน้ำตกห้วยยาว (กม.350-351)

มีพื้นที่ครอบคลุมอำเภอบางสะพาน อำเภอทับสะแก ในพื้นที่ของอุทยานฯ ได้รวมจุด เด่นของน้ำตกที่สวยงามไว้หลายแห่ง เช่น น้ำตกห้วยยาง น้ำตกขาอ่อน น้ำตกเขาล้าน น้ำตกไทรคู่เป็นต้น อุทยานแห่งชาติน้ำตกห้วยยางเป็นน้ำตกที่มีขนาด 9 ชั้น มีความ สวยงาม ท่ามกลางธรรมชาติที่รุ่มรื่นของต้นไม้นานาพันธุ์ บริเวณที่ทำการอุทยานฯ มี บ้านพัก สถานที่กางเต้นท์ร้านอาหาร ไว้บริการนักท่องเที่ยว • สอบถามข้อมูลเพิ่ม เติมได้ที่ ทำการอุทยานแห่งชาติน้ำตกห้วยยาง 032-619-743 หรือ www.dnp.go.th • การเดินทาง : จากตัวเมืองไปตามเส้นทางหลวงหมายเลข 4 (ถนนเพชรเกษม) ลงไป ทางใต้ จนถึงกิโลเมตรที่ 350-351 เลี้ยวขวาเข้าที่ทำการอุทยานฯ ระยะทางจากตัวเมือง ถึงที่ทำการอุทยานฯประมาณ 36 กิโลเมตร

#### Huay Yang Waterfall National Par (km.350-351)

This park covers Bangsapan and Tubsakae districts. There is an abundance of waterfalls, including Huay Yang, Kha-on, Kaolaan, and Saiku. Huay Yang waterfall is a beautiful 9 tiered waterfall in lush grounds with a wide variety of plants and trees. The national park offers bungalows and tents for rent. For more information, please contact 032-619-743 How to get there: From Prachuap town take the road no.4 down to the south. Turn right at kilometer stone 350-351. Distance from Prachuap is about 36 km.



# อำเภอบางสะพาน Bang Saphan

#### หาดบ้านกรูด (กม.382)

เป็นขายหาดที่กว้าง สวยงามและยังคงความเป็นธรรมชาติ มีหาดทรายสีขาวนวลทอดยาว ไปกับแนวสนและสวนมะพร้าว มีถนนเสียบขายหาด มีที่พัก ร้านอาหารตลอดแนวขายหาด จุดเด่นของขายหาดบ้านกรูดคือบรรยากาศเงียบสงบ ขายหาดสวยน้ำทะเลใส เป็นเสน่ห์ ดึงคูดนักท่องเที่ยวแวะเวียนมาเที่ยวอยู่เสมอ การเดินทาง : จากตัวเมืองประจวบฯ ใช้ เส้นทางหลวงหมายเลข 4 ถนนเพชรเกษม ลงไปทางใต้ประมาณหลักกิโลเมตรที่ 382 เลี้ยว ซ้ายเข้าเส้นทางหมายเลข 3459 ข้ามทางรถไฟ จะเจอถนนเลียบหาดบ้านกรูด ระยะทางจาก ตัวเมืองถึงบ้านกรูดประมาณ 65 กิโลเมตร

#### Ban Krood Beach (km.382)

Almost 65 km, south of Prachuap this is a wide white sandy beach with clear water. It has a beachfront road lined with coconut trees and Casuarinas trees. You can stroll along the beach to visit different resorts and restaurants in a peaceful atmosphere, which attracts visitors all year round. • How to get there: From Prachuap town take the road no.4 Phetchakasem road down to the south. Turn left at kilometer stone 382, and continue to the road no. 3495, across railroad, you will see beachfront road.

#### เขารมซัย (กม.382)

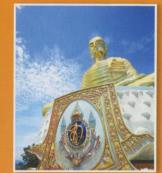
เป็นเขาสูงที่ถูกขนาบข้างด้วยชายหาดที่สวยงามถึง 2 แห่ง คือ หาดบ้านกรูดและหาดทราย แก้ว เขาธงขัยเป็นจุดชมวิวที่ดีที่สุดของอำเภอบางสะพาน บนเขาธงขัยเป็นสถานที่ประดิษฐาน พระพุทธกิตติสิริขัย เป็นที่ตั้งของพระตำหนักกรมหลวงชุมพรเขตอุดมศักดิ์และพระมหาธาตุ เจดีย์กักดีประกาศ

#### Khao Thongchai (km.382)

This beachfront hill is between two splendid beaches - Baan Krood and Sai Kaew. It is the finest scenic point in Bang Saphan district. As well, there is a large Buddha statue worth seeing at the top of the hill - Pra Phu Takitti Siri Chai - Pra Maha Tat Jede Pukde Prakad

#### พระพุทธกิตติสิริชัย (กม.382)

เป็นพระพุทธรูปปางสมาธิ ขนาดหน้าตัก กว้าง10 เมตร สูง 13.82 เมตร ฐานสูง 4.18 เมตร ตั้งอยู่ บนเขาธงขัย หันพระพักตร์ออกสู่ทะเล สร้างขึ้น เพื่อน้อมเกล้าฯ ถวายสมเด็จพระบรมราชินีนาถ เนื่องในวโรกาสที่พระองค์ทรงพระเจริญพระขนม์ พรรษาครบท้ารอบ



#### Pra Phu Takitti Siri Chai (km.382)

Pra Phu Takitti Siri Chai is a well respected Buddha image in a meditating pose, which is 12 meters wide and 10 meters high. The Buddha image sits facing the ocean and was built to honor Queen Sirikit for her 60th birthday.

#### ี ตำหนักกรมหลววชุมพร เขตอุดมศักดิ์ (กม.382)

ตั้งอยู่บนเขาจงชัย หันหน้าออกสู่ทะเล บริเวณรอบ ๆ มีสวนไม้ดอกไม้ประดับ บรรยากาศดี เชื่อกันว่ากรมหลวงขุมพรเขตอุดมศักดิ์เคยเสด็จฯ ประทับ ณ ที่แห่งนี้ เพื่อ พักทอดสมอเรือ

#### Kromluang Chumpon Ket-Udomsak Pavillion (km.382)

Kromluang Chumpon Ket-udomsak a son of King Rama V is honored as the father of the Thai Navy. His memory is highly respected among Thais, especially fishermen. The pavillion is located on Kao Thongchai, facing the ocean. It is surrounded by a beautiful flower garden that offers a splendid atmosphere for visitors. This location is believed to be the place where Kromluang Chumpon used to rest while his boat was anchored here.

#### พระมหาธาตุเจดีย์กักดีประกาศ (กม. 382) UNSEEN THAILAND

ตั้งอยู่บนยอดเขาธงขัย สร้างขึ้นเพื่อเป็นที่ระลึก การครองราชย์ครบ 50 ปีของพระบาทสมเด็จ พระเจ้าอยู่หัวภูมิพลออุลยเดช รัชกาลที่ 9





#### Pra Maha Tat Jede Pukde Prakad (km.382) UNSEEN THAILAND

Pra MahaTat Jede Pukde Prakad is a big stupa located on Kao Thongchai. It is a majestic stupa that was built to honor King Rama IX for the Golden jubilee of the 50th anniversary of his accession to the throne of Thailand.



#### อ่าวแม่รำพึ่ม (กม.399)

เป็นอ่าวขนาดใหญ่ มีถนนเลียบชายทะเล ชาวบ้านส่วนใหญ่ประกอบอาชีพการประมง นักท่องเที่ยวสามารถเที่ยวชมวิถีชีวิตชาวประมงที่กำลังตากหมึกตากปลาอยู่ทั้งสองฟาก ถนน มีที่พัก ร้านอาหารริมชายหาด ไว้คอยบริการนักท่องเที่ยว การเดินทาง: จาก ตัวจังหวัด ใช้เส้นทางหลวงหมายเลข 4 ถนนเพชรเกษม ลงทางใต้ กิโลเมตรที่ 399 เลี้ยว ซ้ายเข้าเส้นทาง 3169 ไปอำเภอบางสะพาน และเลี้ยวซ้ายอีกครั้งเข้าถนนเลียบหาดแม่ รำพึง

#### Mae Rum Pueng Bay (km.399)

This is a big bay that has a beachfront road. Most locals earn their living from fishing. Visitors can see fishermen at work, nets, dried fish and squid can be seen on both sides of the road. Food and accommodation are available in the area.

How to get there: From Prachuap take the road no.4 Phetchakasem road down to the south, Turn left at kilometer stone 399 and next to the no.3169 to Bang Saphan. Turn left again to the Mae Rum Pueng beachroad.

#### อ่าวบ่อทอมหลา (กม.399)

อยู่ห่างจากอ่าวแม่รำพึงขึ้นไปทาง เหนือประมาณ 4 กม. ท่านสามารถ ขับรถเลียบริมหาดแม่รำพึงจนถึง อ่าวบ่อทองหลาง อ่าวมีลักษณะโค้ง รูปวงกลม มีเนินเขาเตี้ย ๆ ตั้งอยู่ ด้านหน้าอ่าว ทำให้บริเวณนี้ไม่



ค่อยมีคลื่นลม น้ำทะเลใส หาดทรายขาวสะอาด บรรยากาศร่มรื่น เหมาะแก่การมาพักผ่อน

#### Aow Bo Thong Larng Bay (km.399)

This bay lies 4 km. north of Aow Mae Rum Peung. You can drive along the beachfront from Mae Rum Pueng beachroad to Aow Bo Thong Larng. This circular bay has a low hill in front. Thus, this beach is calm and usually has clear water, which makes it popular among visitors.



### วัดเขาด้ำม้าร้อม (กม.399)

จากตลาดบางสะพานใช้เส้นทาง no.3374 ลงไปทางใต้ ประมาณ 3 กิโลเมตร วัดเขาถ้ำ ม้าร้องเป็นวัดอยู่บนเนินเขา และมีถ้ำขนาดเล็ก ภายในถ้ำมีพระพุทธรูปประดิษฐานอยู่นับ ร้อยองค์ ลักษณะถ้ำถูกแบ่งออกเป็นคูหาต่าง ๆ หลายคูหา เพดานและผนังมีหินงอก หินย้อย สวยงามมาก

#### Khao Mah Rong Cave (km.399)

Three km. south of Bang Sapan market, follow side road no.3374 to a small cave that is located on a low hill. The cave has many coves, naturally decorated with stalactites and stalagmites, and holds hundreds of Buddha images.

#### น้ำตกไทรค่ (กม.404)

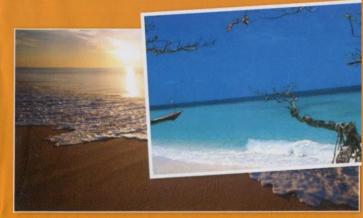
อยู่ในเขตพื้นที่ตำบลทองมงคล ทางด้านตะวันตกของถนน เพชรเกษม เป็นน้ำตกขนากลาง ที่สวยงามและมีน้ำไหลตลอด ปี น้ำตกไทรคู่มีทั้งหมด 9 ขั้น ขั้นที่สวยที่สุดคือชั้นที่ 5 มี ลักษณะเป็นหน้าผาขนาดใหญ่



มีสายน้ำตกจากหน้าผาสูงราว 30 เมตร บริเวณริมธารน้ำมีลานให้นั่งพัก สามารถลงเล่น น้ำได้ บรรยากาศรอบๆ ร่มรื่นด้วยพรรณไม้นานาชนิด และมีต้นไทรขนาดใหญ่สองต้น ขึ้นอยู่ต้านบนของหน้าผาจึงเป็นที่มาของชื่อน้ำตกไทรคู่ อยู่ห่างจากตัวอำเภอบางสะพาน ประมาณ 25 กิโลเมตร • การเดินทาง : จากตัวจังหวัด ใช้เส้นทางหลวงหมายเลข 4 ถนนเพชรเกษม ลงทางใต้ เลยทางแยกเข้าตัวอำเภอบางสะพาน 8 กิโลเมตร ประมาณหลัก กิโลเมตรที่ 404 ให้เลี้ยวขวาเข้าไปทางบ้านโป่งใกอีก ประมาณ 10 กิโลเมตร ถึงน้ำตก ไทรคู่

#### Sai Khu Waterfall (km.404)

It is located in Thong Mong Kol sub-district on the west of Phetchakasem road. It is a beautiful medium-size waterfall, which has water all year round. This waterfall has 9 tiers, The most beautiful one is the 5th tier which features a wide cliff, the water cascades for nearly 30 metres and two Banyan or Ton Sai grow there, which gave it the name of Sai Khu. There is a picnic area by the stream running down from the waterfall. It is another good spot to spend a day in lush grounds and is located. 24 kilometers south of Bang Saphan District. • How to get there: From Prachuap take the road no.4 down to the south, past Bang Saphan intersection. Then turn right at kilometer stone at 404 to Baan Pong Ko for about 10 km. You will reach Sai Khu waterfall.





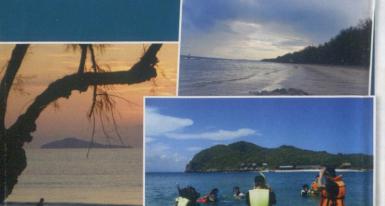
#### อุทยานแห่วชาติหาดวนกร (กม.345)

อยู่ห่างจากตัวเมืองประจวบคีรีขันธ์ลงไปทางใต้ ประมาณ 22 กิโลเมตร มีชายหาดทอด ยาวขนานไปกับแนวสนประมาณ 7 กม. ชายหาดมีทิวทัศน์สวยงาม หาดทรายขาวสะอาด บรรยากาศสงบ ด้านหน้าหาดวนกรมีเกาะเล็ก ๆ สองเกาะ คือ เกาะจานและเกาะท้ายทรีย์ นักท่องเที่ยวสามารถติดต่อที่ทำการอุทยานฯ ออกไปดำน้ำชมปะการังน้ำตื้นได้ นอกจาก นี้ยังมีเส้นทางเดินศึกษาธรรมชาติหัวกรังและหินจวง 3 เส้นทาง ให้ได้ศึกษาหาความรู้ จากห้องเรียนกลางแจ้งอีกด้วย อุทยานฯ มีบริการเต็นท์ บ้านพัก ร้านอาหารแก่นักท่อง เที่ยว สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ ทำการอุทยานฯ 032-619-030 หรือ www. dnp.co.th การเดินทาง : จากตัวเมืองไปตามเส้นทางหลวงหมายเลข 4 (ถนน เพชรเกษม) ลงไปทางใต้ จนถึงกิโลเมตรที่ 345 เลี้ยวซ้าย เข้าไป4 กิโลเมตร ถึงที่ทำการ อทยานฯ

#### Wanakorn National Park (km.345)

22 km. from Prachuap khirikhan

Travel 22 km. south of Prachuap city and you will find the 7 kilometer long Wanakorn beach lined with Casuarinas trees. This beautiful widewhite sandy beach offerstranquility and is a goodswimming spot. Koh Chan and Koh Taisea are two small islands that lie in front of this beach. There is speed boat service taking travelers to go snorkeling around the islands. Hua Krang and Hin Chuang Nature Education Center is located here, and has three nature trails. Accommodation is available in the park. For more information, please call 032-619-030 or visit www.dnp.go.th How to get there: FromPrachuap town take the road no.4 down to the south. Turn left at kilometer stone 345. It is located about







# อำเภอบามสะพานน้อย Bang Saphan Noi

เกาะทะลุ - เกาะสิมห์ - เกาะสัมข์

ทั้ง 3 เกาะ ตั้งอยู่ไม่ห่างจากกันมากนัก เป็นแหล่งดำดูปะการังน้ำตื้น เกาะทะลุเป็นเกาะที่ ใหญ่ บริเวณปลายแหลมด้านเหนือเกาะมีหน้าผาขันสีแดงและมีช่องขนาดใหญ่ทะลุไปอีก ด้านหนึ่งได้ จึงเป็นที่มาของชื่อเกาะ บนเกาะมีชายหาดที่สวยงาม น้ำทะเลใส หาดทรายขาว และมีที่พัก เกาะสิงห์ เกาะสังข์ บริเวณรอบ ๆ เกาะมีปะการังน้ำตื้นที่สมบูรณ์และสวยงาม มากมาย น้ำทะเลใสจนมองเห็นได้ด้วยตาเปล่า • การเดินทาง : จากตลาดบางสะพาน ใช้เส้นทาง no.3374 ไปขึ้นเรือที่ท่าเรือเกาะทะลุ หรือที่ปากคลองบางสะพานน้อย สอบถาม ข้อมูลที่พักบนเกาะทะลุ • ดิดิต่อ เกาะทะลุ รีสอร์ท : 081-452-6341 , 081-639-6950

#### Koh Thalu - Koh Singh - Koh Sung

Around these three islands, which are located close together, there are shallow snorkeling areas. Koh Thalu is the largest of the three. At the north end of this island is a red cliff and a big hole to the other side, from which it gets it name... Koh Thalu. On this island, there are beautiful beaches, clear water, wide white and sandy, and bungalow accommodation. Koh Singh - Koh Sung, which are beautiful spots and have fertile coral reefs which can be easily seen with the naked eye in the crystal clear water. For more information please call 081-452-6341, 081-639-695 How to get there:

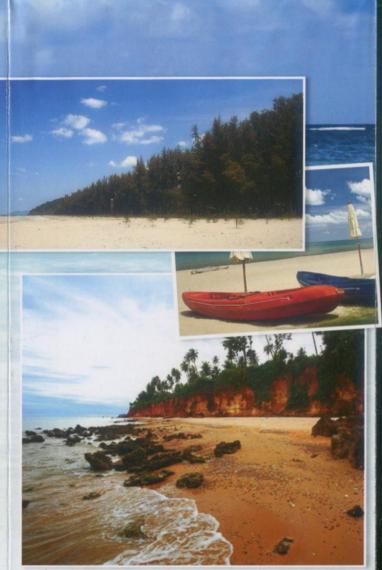
From Bang Saphan Market take the road no.3374 to Koh Thalu Peir or continue to Pak Klong Bang Saphan Noi to take the boat to Koh Thalu, Koh Singh, Koh Sung.

#### หาดบามเบิด (กม.425)

ตั้งอยู่บ้านบางเบิด ตำบลทรายทอง ลักษณะเป็นโค้งอ่าวเล็กๆ มีเขาบางเบิดตั้งอยู่ตอน ทางปลายหาดด้านใต้ ขายหาดสะอาด น้ำทะเลใส บรรยากาศเงียบสงบน่าเที่ยว สมัย สงครามโลกครั้งที่ 2 บางเบิด มีชื่อเสียงในการปลูกแตงโม ไร่ของ ม.จ. สิทธิพร กฤศากร ชึ่งนำลายพันธุ์มาจากประเทศสหรัฐอเมริกา แตงโมบางเบิดมีผลขนาดใหญ่ รสชาติหวาน กรอบ ปัจจุบันพื้นที่ตรงนี้เป็นที่ตั้งอนุสาวรีย์ ม.จ. สิทธิพร กฤตากร สร้างขึ้นเพื่อเป็นอนุสรณ์ ให้อนุขนรุ่นหลังได้ระลึกถึงคุณงามความดีของท่าน และยังเป็นสถานที่ตั้งสถานีวิจัยสิทธิพร กฤตากร สังกัดสถาบันค้นคว้าและพัฒนาระบบนิเวศเกษตร มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ • การเดินทาง : จากบางสะพานน้อย เล้นทางหมายเลข 3411 เล้นทางที่จะไป ปะทิว จ.ขุมพร ประมาณ 15 กิโลเมตร จนถึงสามแยกให้เลี้ยวซ้ายไปอีก ประมาณ 4 กิโลเมตร ถึง หาดบางเบิด หรือใช้เล้นทางหลวงหมายเลข 4 ถนนเพชรเกษม จนกระทั่งถึงหลักกิโลเมตร ที่ 425 หรือสามแยกห้วยลักให้เลี้ยวซ้ายเข้าเล้นทางหมายเลข 3497 ประมาณ 17 กิโลเมตร

#### Had Bang Berd (km.425)

Is located at Baan Sai Thong - Sai Thong district, It is a small curving bay with a clean beach and water. Bang Berd mountain is located at the end of this beach to the south. During World War II, Bang Berd was famous for growing watermelons on the farm of M.C. Sitthiporn Kridakorn, He originally brought the seed from a farm in the USA. The melons were large in size, sweet and crispy. Today there is a commemorative monument to M.C. Sitthiporn Kridakorn in this area, and it is now The Research Institute of Sitthiporn Kridakorn, under the supervision of Agro-Ecological System Research and Development Institute of Kasetsart University in Bangkok. • How to get there: From Bang Saphan Noi take along the road no.3411 for about 15 km., its is the same road to Pha Tiew - Chumporn, when you reach the junction turn left for further 4 km. to Had Bang Berd. or Take the road no.4 Phetchakasem road, turn left at kilometer stone 425 Huay Sak Junction and continue on road no. 3497 for about 17 km. to Had Bang Berd.



#### หาดฝั่มแดม

ห่างจากตัวอำเภอบางสะพานน้อย ลงไปทางใต้ประมาณ 9 กิโลเมตร เป็นชายหาดที่ สวยงามแปลกตา คือมีแนวหน้าผาที่มีหินสีแดงเข้ม อยู่ติดกับบ้านบางเบิด สามารถเดิน เลียบไปตามแนวชายหาดได้ หากมองจากทะเลเข้ามาจะเห็นเป็นสีแดงสะดุดตา จึงเป็น ที่มาของชื่อหาดฝั่งแดง น้ำทะเลใสสะอาด บรรยากาศเงียบสงบ

#### Fung Deang Beach

It is not far from Bang Saphan Noi district, about 9 km. It is a very wonderful beach, lined with a red cliff. The cliff can be seen from the sea and that is how it came to get the name 'Fung Deang Beach'.

# หมายเลขโทรศัพท์ที่สำคัญ Useful Phone Number

2	2	ЯU	HU	Hin
υ.	טוו	nu		

ทุทท.สนง.ประจวบคีรีขันธ์ TAT Prachuap Khirikhan Tel: 032-513-885 ตำรวจท่องเที่ยว Tourist Police Tel: 032-515-995. 032-516-219, 1115 สถานีขนส่งหัวหิน Hua Hin's Bus Terminal Tel: 032-511-230. 032-511-304 สถานีรถปรับอากาศ Air-Bus Station Tel: 032-512-543 สถานีตำรวจ Police Station Tel: 032-511-027 สถานีรถไฟ Railway Station Tel: 032-861-505 โรงพยาบาลหัวหิน Hua Hin Hospital Tel: 032-547-350 โรงพยาบาลซานเปาโล San Paulo Hospital Tel: 032-532-576-80 โรงพยาบาลกรุงเทพฯ หัวหิน Bangkok Hospital Tel: 032-616-800 สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง Immigration Office Tel: 032-653-617

#### อ.ปราณบุรี Pran Buri

สถานีตำรวจ Police Station	Tel; 032-622-027,
	032-622-049
สถานีรถปรับอากาศ Air-Bus Station	Tel: 032-544-386
โรงพยาบาลปราณบุรี Pran Buri Hospital	Tel: 032-825-565

#### อ.สามร้อยยอด Sam Roi Yod

สถานีตำรวจ Police Station	Tel: 032-684-216,
	032-688-872
โรงพยาบาลสามร้อยยอด Sam Roi Yot Hospital	Tel: 032-688-558

#### อ.กุยบุรี Kui Buri

สถานีตำรวจ Police station	Tel: 032-681-698
โรงพยาบาลกุยบุรี Kui Buri Hospital	Tel: 032-681-108

#### อ. เมือง Muang

ศาลากลางจังหวัด Provincial Hall	Tel: 032-603-991-2
สำนักงานประชาสัมพันธ์ Prachuap Public Relation	s Tel: 032-602-019
สถานีตำรวจ Police Station	Tel: 032-611-148,
	032-602-451
สถานีตำรวจทางหลวง Highway Police Station	Tel: 032-611-276,
	1193
สถานีรถไฟ Railway Station	Tel: 032-611-175
สถานีรถปรับอากาศ Air - Bus Station	Tel: 032-611-411
โรงพยาบาลประจวบร Prachuap Hospital	Tel: 032-601-060-4

ศูนย์บริการข้อมูลการท่องเที่ยว Tourist Information Tel: 032-611-491

#### อ.กับสะแก Thap Sakae

THE PARTY POINCE STUTION	161. 002-071-000
สถานีรถไฟ Railway Station	Tel: 032-671-216
โรงพยาบาลทับสะแก Thap Sakae Hospital	Tel: 032-671-122,

#### อ.บางสะพาน Bang Saphan

สถานีตำรวจ Police Station	Tel: 032-697-007
สถานีรถไฟ Railway Station	Tel: 032-691-552
สถานีรถไฟบ้านกรูด Ban Krood Railway Station	Tel: 032-695-004
สถานีปรับอากาศ Air - Bus Station	Tel: 032-691-267
Salvani colo la rivoli Basa Sachas Hassital	Tal 000 401 754 8

#### อ.บางสะพานน้อย Bang Saphan Noi

สถานตาราจ Police Station	Tel: U32-099-100
ใจงพยาบาลบางสะพานน้อย	
Bang Saphan Noi Hospital	Tel: 032-699-505-6

# ข้อมูลการเดินทาง How to get there

#### ระยะทางจากตัวเมืองประจวบฯ ไปยังอำเภอต่างๆ

#### Distance from Prachuap town to

หัวหิน	90 กิโลเมตร	Hua Hin	90 km.
ปราณบุรี	65 กิโลเมตร	Pran Buri	65 km,
สามร้อยยอด	45 กิโลเมตร	Sam Roi Yod	45 km.
กุยบุรี	30 กิโลเมตร	Kui Buri	30 km.
ทับสะแก	40 กิโลเมตร	Thap Sakae	40 km
บางสะพาน	80 กิโลเมตร	Bang Sapan	80 km.
บางสะพานน้อย	110 กิโลเมตร	Bang Sapan Noi	110 km.

#### ทาวรถยนต์

ประจวบคีรีขันธ์ อยู่ห่างจากกรุงเทพฯ ประมาณ 281 กิโลเมตร ใช้ได้ 2 เส้นทาง

- 1. ถนนเพชรเกษม (ทางหลวงหมายเลข 4) ผ่านนครปฐม ราชบุรี เพชรบุรี สู่ จังหวัดประจาบคีรีขันธ์
- 2. ถนนพระราม 2 (ทางหลวงหมายเลข 35) ผ่านสมุทรสาคร สมุทรสงคราม เพชรบุรี สู่จังหวัดประจวบคีรีขันธ์

#### By Car

Prachuap Khiri Khan lies about 281 kilometers south of Bangkok and can be easily accessed by two routes.

- Petchkasem Road (Highway No.4) passing through Nakon Pathom.
   Ratchaburi, Petchaburi, and on to Prachuap Khiri Khan
- Rama 2 Road (Highway 35) passing through Samut Sakhon, Samut
   Songkram, and Petchaburi, before reaching Prachuap Khiri Khan

#### รดโดยสารประจำทาง

ท่านสามารถไปขึ้นรถได้ที่สถานีขนส่งสายใต้ เลือกใช้บริการ รถปรับอากาศขั้น 1 มีเล้นทางให้เลือก เช่น หัวหิน-ปราณฯ ทัวร์: เส้นทางกรุงเทพฯ-หัวหิน-ปราณบุรี

- โทร.0-3251-1304, 0-3251-1230
- (สนง.หัวหิน)

- โทร.0-3254-4386
- (สนง.ปราณบุรี)

• โทร.0-2884-6192

(สนง.กรุงเทพฯ)

#### พุดตานทัวร์ : เส้นทางกรุงเทพฯ-ประจวบฯ

- โทร.0-3261-1411
- (สนง.ประจวบฯ)
- โทร.0-2894-6046
- (สนง.กรุงเทพฯ)

#### บางสะพานทัวร์ : เส้นทางกรุงเทพฯ-บ้านกรูด-บางสะพาน-บางสะพานน้อย

- โทร.0-3269-1267
- (สนง.บางสะพาน)
- โทร.0-2885-9128

(สนง.กรุงเทพฯ)

#### By Bus

There are First Class (air conditioned) from The Southern Bus Terminal in Bangkok to the following places

#### Hua Hin.

Hua Hin-Pran Tour : Bangkok - Hua Hin - Pranburi Route

Hua Hin Office

Tel.0-3251-1304, 0-3251-1230

Pran Buri Office

Tel.0-3254-4386

Bangkok Office

Tel.0-2884-6192

#### Prachuapkhirikhan

Puttan Tour : Bangkok - Prachuap Route

- Prachuap Office
- Tel.0-3261-1411
- Bangkok Office
- Tel.0-2894-6046

#### Bang Saphan

Bang Saphan Tour : Bangkok - Bang Saphan Route

- Ban Saphan Office
- Tel.0-3269-1276

Bangkok Office

Tel.0-2885-9128

For more information, on all bus services

please contact: 0-2894-6122 or visit www.transport.co.th

#### รกตู้ Van

There are many routes to the province and to Bangkok, for example:

บริการรถตู้เล้นทางกรุงเทพฯ-ประจวบฯ Bangkok-Prachuap

โทร.08-9208-5863

- ประจวบฯ-กรุงเทพฯ Prachuap-Bangkok
- โทร.08-6164-1437
- เส้นทางกรุงเทพฯ-หัวหิน Bangkok-Hua Hin
- โทร.0-2894-6057 08-1942-5299

โทร.08-5933-8840

- หัวหิน-กรุงเทพฯ Hua-Hin-Bangkok
  - เส้นทางกรุงเทพฯ-ปราณบุรี Bangkok-Pran Buri โทร.08-1942-5299
- ปราณบุรี-กรุงเทพฯ Pran Buri-Bangkok
- โทร.08-6712-1064
- ประจวบฯ-ระนอง Prachuap-Ranong
- โทร. 09-1324-8577

#### ทาวรถไฟ

ท่านสามารถโดยสารรถไฟสายใต้ทั้งระยะสั้นและระยะไกลแทบทุกขบวน จอดสถานี ประจำอำเภอและสถานีหลัก อาทิ เช่น หัวหิน,ปราณบุรี, กุยบุรี, สามร้อยยอด, เมื่อง ประจวบฯ, ทับสะแก, บ้านกรูด, บางสะพาน, บางสะพานน้อย เป็นต้น กำหนดเวลา เดินรถไฟอาจมีการเปลี่ยนแปลง โปรดสอบถามและเข็ครายละเอียดการเดิน ทางได้ที่ สถานีรถไฟใกล้บ้าน หรือ www.roilwoy.co.th

#### By Train

All trains leave from Hualamphong Railway Station Bangkok You can use either the short-distance local southbound trains, or the longer-distance southbound inter-city service, since almost every train stops at the stations in the major towns and cities, such as Hua Hin, Pran Buri, Sam Roi Yod, Kui Buri, Muang Prachuap District, Thap Sakae, Bang Sapan, Bang Sapan Noi etc. The timetable may be changed or updated. Please always check all travel details at the nearest stations or visit www.railway.co.th



### ที่พักและร้านอาหาร Accommodation & Restaurant

บ้านหาดปราณ รีสอร์ท

Baan Haad Pran Resort

มิลฟอร์ดพาราไดซ์ หัวหิน

032-631-435

8	อ.หัวหิน Hua Hin	
	กอชอรีสอร์ทแอนต์สปาหัวหิน	
	Kor Sor Resort & Spa Hua Hin	032-655-710-3
	หินน้ำ ทราย สวย ทั่วหิน	
	Hin Nam Sai Suay Hua Hin	032-547-461
	อินเตอร์คอนติแนนตัล หัวหิน	
	nter Continental Hua Hin	032-616-999
	เทวัญดารารีสอร์ทแอนด์สปา	
	Thawandara Resort & Spa Hua Hin	032-576-300
	เดอะไบฮาย หัวหิน The Baihi Hua Hin	032-527-557
	สุขสบาย Suk Sabai	032-521-323-4
	ศุภมิตรโฮเต็ล Supamitra	032-511-487
	มินิเทล Minitel	032-511-151
	ชิดี้บีขรีสอร์ท หัวพิน	
	City Beach Resort Hua Hin	032-512-870-4
	วรบุระรีสอร์ทแอนด์สปา	
	Wora Bura Resort & Spa	032-536-999
	จี เฮ้าส์ G House	032-511-100
	อัสราวิลล่าแอนด์สวีท Asara Villa & Swe	et032-547-555
	นราวรรณ หัวหิน Narawan Hua Hin	032-526-390
	บ้านพักจันทร์ฉาย Chan Chai	032-511-461
	ลูน่าฮัท Luna Hut	032-521-028
	ยูโรหัวหินซิตี้ Uro Hua Hin City	032-530-068
	กบาลถมอ รีสอร์ท Kabantamor Resort	032-655-041-3
	ตะเกียบบีช รีสอร์ท	
	Takieb Beach Resort	032-536-305
	บ้านอนันตศิลา Anantasila	032-536-364
	ศาลา หัวหิน Sala Hua Hin	032-616-100
	บ้านทะเลดาว Baan Talay Dao	032-536-024
	เฟรชอินน์ โฮเต็ล Fresh Inn	032-511-389
	เรล ดีเทล โฮเทล Rest Detail Hotel	032~547-733
	ยูโร ซิตี้ หัวหิน Uro City Hua Hin	032-513-130
	กบาลถมอ รีสอร์ท Kabantamor Resort	032-655041,
		02-8877-0146
100	O LICAO ILIÉ Dram Duri	

Millford Paradise Hua Hin 032-572-500-2 เอ็ม โฮเด็ล M Hotel 032-622-710-4 ปราณบุรี ซีฮิลล์ รีสอร์ท Pran Buri Sea Hill Resort 032-630-765 ตะนาวศรี รีสอร์ท Tangowasri Resort 032-570-295 บ้านปราณ รีสอร์ท Baan Pran Resort 032-630-598 อลีนตา Aleenta 032-618-333 บิวตี้บีข รีสอร์ท Beauty Beach Resort 032-630-732 ภูริมันตรารีสอร์ทแอนต์สปา Phurimuntra Resort & Spa 032-630-550-3 แบคคัสโสม รีสกร์ท Baachus Home Resort 032-632-287-8 แพนโดเรีย Pendoria 032-631-351-2 ตวงสุขฮิลล์ รีสอร์ท Taung Suk Hill Resort032-631-281 ต้นโต รีสอร์ท Ton To Resort 032-570-108 นางพญา รีสอร์ท Nang Praya Resort 032-632-389 อิมสุข รีสอร์ท Aim Suk Resort 032-570-152 ปัตตาเวียรีสอร์ทแอนด์สปา Pattavia Resort & Spa 032-570-304-8 บ้านพักแจ่มสว่าง รีสอร์ท 032-570-050 Jam Sawang Resort ฟร้อนบีช รีสอร์ท Fron Beach Resort 032-630-728 โกลเด้นไพน์บีช รีสอร์ท Golden Pine Beach Resort 032-632-401 ปราณ ลาน เลย์ Pran Lan Lay 087-528-1555 บ้านนครา รีสอร์ท Baan Nakara Resort 032-572-434

🗘 อ.สามร้อยยอด Sam Roi Yod

บ้านรักทะเล Baan Rak Talay 081-822-0261 สามร้อยยอดฮอลิเตย์ รีสอร์ท Sam Roi Yod Holiday Resort 032-559-364 สามร้อยยอด บีช รีสอร์ท Sam Roi Yod Beach Resort 032-559-261 บ้านพักโกลเด้นท์ Baan Pak Golden 032-559-103

บ้านพักกรรณิการ์ Baan Pak Kunnika 081-007-5561 ดอลฟืนเบย์ รีสอร์ท Dolphin Bay Resort 032-559-333 เทอราเซลิซ่า Tera Selisa 032-559-359 อัญขนา รีสอร์ทแอนด์สปา Anchana Resort & Spa 032-559-366-7 ไพรเวซี่บีชรีสอร์ทแอนด์สปา Privacy Beach Resort & Spa 032-559-444 บ้านสบายชายทะเล Baan Sabai 089-032-7222 กาลาโมนา รีสอร์ท 081-710-4725 ขัยอารีย์ รีสอร์ท 081-929-9816 การ์ฟิลด์ รีสอร์ท 081-943-0241 บ้านไม้สบายจิตต์ 081-813-7716 บ้านพักทะเลสุดขอบฟ้า 032-559-051-2

😥 อ.กุยบุรี Kui Buri

ลิตเติ้ลโฮมบีข กุยบุรี Little Home Kui Buri 032-682-777 ถ้าไทร วิว Tum Sai View บ้านจันทร์ฉาย Baan Janchai 032-681-131 วาฏิกา รีโซวิลล่า กุยบุรี Vatika Resovilla Kuiburi 032-820-164

a. Illas Muang

หาดทอง Had Thong	032-601-050-7
ยุติขัย Yuttichai	032-611-055
บ้านธรรมชาติ Natural Home	032-602-082
สุขใจ Suk Jai	032-601-842
ประจาบเพลส Prachuap Place	032-604-811
ชันบีช เกสเฮ้าส์ Sun Beach Guest Hous	e032-604-770
ดอนทรายเพลส Don Sai Place	032-550-508
ประจวบบีช Prachuap Beach	032-601-288
นพพร Noppom	032-603-454
รีสอร์ท-เกาะหลัก Resort-Ko Lak	032-604-854
ครอสทู รีสอร์ท กุยบุรี Cross 2 Kui Buri	032-601-412
กุยบุรี โฮเต็ล แอนด์ รีสอร์ท	
Kui Buri Hotel&Resort	032-820-111-9
วราวรรณ รีสอร์ท Varawan Resort	032-604-888
การ์เด้นวิว รีสอร์ท Gargen View Resor	1032-603-561
เรือนขบา รีสอร์ท Ruan Chaba Resort	032-604-648
อุ่นตะวัน Oun Tawan	032-604-931

ปาหนัน Panan 032-611-220 บ้านขมภู Baan Chom Phu 032-603-871 ตาม่องล่าย รีสอร์ท Ta Mong Lai Resort 032-550-551 บ้านบางนางรม Baan Bang Nang Rom 032-604-841 แตงเบร์ด Tang Bed 032-611-377

🖒 คลองวาฟ์ Klongwan

แสนสุขเฮ้าส์ San Suk House 032-661-377 Pearl By The Sea Resort 032-661-789 บ้านฟอร์ตี้ บีช รีสอร์ท Baan Forty Beach Resort 032-661-437 บ้านริมทะเล Baan Rim Talay 032-661-919 Lipda Resort 032-661-941 , 092-374-700 รัวไม้ รีสอร์ท Rua Mi Resort 032-662-063 เปียมสุข รีสอร์ท Peium Suk Resort 032-662-078 สุขทวี รีสอร์ท Suk Tawee Resort 081-192-0493 คลองวาพบีช รีสอร์ท Klonawan Beach Resort 032-661-880 ค.วาฬบุรี Kor Wan Buri 032-661-200 บ้านพักอารยา Araya 032-661-252 ฟ้าทะลายโจร Fha Talai Jone 032-661-162 ครัวดาว & รีสอร์ท Kroa Dao & Resort 032-661-396 วันวาฬ รีสอร์ท One Wan Resort 032-661-367

🖒 อ.กับสะแก Thap Sakae

á	Oli Toci-III T Triap Sakas	
	มาลัยเอเซีย รีสอร์ท Malai Asia Resort	0819161217
	ขานเรื่อน Chan Reoan	032-671-890
	ทับสะแก โฮเต็ล Thap Sakae Hotel	032-546-242
	แจ็คบีช รีสอร์ท Jack Beach Resort	032-574-303
	สุขตา รีสอร์ท Sukta Resort	032-574-265
	แหลมกุ่ม ปีข รีสอร์ท	
	Leam Kum Beach Resort	032-815-225
	ร็อกกี้พ้อยท์ รีสอร์ท Rocky Point Resort	032-815-299
	เดอะบีช The Beach	087-933-4240
	สิรารัญ รีสอร์ท Sirarun Resort	032-602-541
	วิภาวิลล์ รีสอร์ท Vipa Vill Resort	032-574-446

🗱 อ.บางสะพาน Bang บางสะพานคอรัล Bang Sapl

เวสเทิร์น Western ลดาวัลย์ บูติค Ladawan Bo สายลม รีสอร์ท Sai Lom Re นิภาบีช รีสอร์ท Nipa Beac หาดสมบูรณ์ Haad Somboo บางสะพาน รีสอร์ท Bang Saphan Resort สวนหลวง รีสอร์ท Soan Loi ศิศินา รีสอร์ท แอนด์ สป Sasina Resort&Spa

🖾 บ้านกรูด Ban Krod

บ้านริมหาด Rim Haad บ้านกรูด กรีน วิว Baan Krood Green View Resort เบย์วิว บีช รีสอร์ท Bay View Beach Resort สวนบ้านกรูด บีช รีสอร์ท Soan Baan Krood Beach R โคโคนัท การ์เด้นท์ รีสอร์ท Coconut Garden Resort ศาลาไทย บีช รีสอร์ท Sala Thai Beach Resort บ้านกลางอ่าว บีช รีสอร์ท Baan Klang Aow Beach Re บ้านพักนานาชาติ บ้านกรุด Baan Krood Youth Hotel ศีริพงศ์ เกสเฮ้าส์ Siripong G พร้าวไทย บีช รีสอร์ท Prow Thai Beach Resort ราชาวดี บ้านกรูด Rachavadee Baan Krood บ้านกรุด รีสอร์ท Baan Kroc บ้านมนตรา บีช รีสอร์ท Baan Montra Beach Reso คีรีวารีซีไซด์ วิลล่า แอนด์

Kerevaree Seaside Villa&S

😥 อ.ปราณบุรี Pran Buri บ้านไทยแหลมเกด รีสอร์ท

Baan Thai Leam Kate Resort

032-631-656

#### ng Saphan

Saphan Koral 032-691-667 032-691-015-6 n Boutlque 032-691-251 n Resort 032-691-110 each Bungalow032-691-583

032-691-152-3 Long Resort 089-744-0070

032-691-899

สปา 032-695-355-6

rood 032-695-205-6

ort 032-695-112

032-695-566-7

Resort 032-695-217

081-916-1722

032-695-181

Resort 032-695-123

032-619-103

g (3uest House032-695-464

089-682-4484

032-695-155 Grood Resort 032-695-076

032-695-294-5

ด์ สปา

Spa 032-695-511

บ้านกรูดอาเคเดีย รีสอร์ท แอนด์ สปา

Baan Krood Arcadia Resort&Spa 032-695-452-เกษมสุข Kasemsuk 032-695-030

#### 🔯 อ.บางสะพานน้อย Bang Saphan Noi

บ้านทรายทองบีช รีสอร์ท

Baan sai Thong Beach Resort 081-894-0410
บางเบิด รีสอร์ท Bang Berd Resort 086-075-7521

 เนินทรายงาม รีสอร์ท Nem Sai Ngang 085-024-5501

 หาดสน รีสอร์ท Haad Son Resort
 032-699-196

 สวนอนันต์ รีสอร์ท Soan Anan Resort
 032-699-118

 สิริเพ็ญ รีสอร์ท Siripen Resort
 032-699-035

สรียาปาล์ม บีช รีสอร์ท

Sareyaplam Beach Resort 032-699-085









## สินค้าพื้นเมือง & ของที่ระลึก Local Products & Souvenirs

#### <sub>เ</sub>ข้าโขมพัสตร์

ผ้าพิมพ์ลายพื้นเมืองอันเป็นเอกลักษณ์ของหัวหินและมีชื่อเสียงเป็นที่รู้จักมานานกว่า 50 ปี มี ทั้งผ้าฝ้าย ผ้าไหม และผ้าชนิดอื่น ๆ นำมาพิมพ์เป็นลวดลายต่าง ๆ สีลันสดใสสวยงามนับร้อย ลาย ลายที่มีชื่อเสียงมากที่สุดคือ ผ้าเกี้ยวพิมพ์ทอง ส่วนสินค้าที่เป็นผลิตภัณฑ์จากผ้าพิมพ์ โขมพัสตร์ เช่น เสื้อเชิ้ต ผ้าเช็ดหน้า ที่รองจาน ผ้าบูโต๊ะ ปลอกหมอน กระเป๋าถือ เป็นต้น มี จำหน่ายที่ร้านโขมพัสตร์และร้านของที่ระลึกในเมืองหัวหิน

#### Khommapastr

Top-quality local hand-printed cotton and silk fabrics from Hua-Hin have been famed for over 50 years. There are hundreds of colorful designs for you to browse through and buy. The best known is called Pha Kieow Phim Thong. A large variety of other cotton products are also obtainable, for example, shirts, handkerchiefs, placemats, tablecloths, pillowcases, handbags etc. They are sold, and distributed byKhommapastr shops, and are available at other souvenir shops in and around the town of HuaHin.

#### อาหารทะเลแห้ว

ประจวบคีรีขันธ์ มีชื่อเสียงทั้งอาหารทะเลสดและอาหารทะเลแห้ง อาหารทะเลแห้งเป็นของ ฝากที่น่าสนใจของนักท่องเที่ยว เนื่องจากเป็นผลิตภัณฑ์คุณภาพดีและปลอดสารพิษ เช่น ปลาหมึกแห้ง, กุ้งแห้ง, ปลาอินทรีตากแห้ง, ปลากุเราตากแห้ง เป็นต้น

#### **Dried Seafood**

Fresh and dried seafood is famous product of Prachuap Khiri Khan. Dried seafood, such as dried squid, dried shrimps, and sun-dried mackerel are popular gift products among visitors because they are high quality organic produce.

#### สับปะรถ

ประจวบคีรีขันธ์เป็นแหล่งเพาะปลูกลับปะรดมากที่สุดในประเทศไทย ผลผลิตที่ได้นำมา แปรรูปเป็นของฝาก อาทิ ลับปะรดกวน แยมลับปะรด ขนมปังขีสเขค น้ำลับปะรด และลับปะรด กระป้องซึ่งเป็นสินค้าล่งออกไปจำหน่ายทั่วโลก

#### **Pineapples**

Prachuap Khiri Khan is the province that grows the most pineapples in Thailand. A large number of pineapple - based by products such as preserved pineapple, pineapple jam, pineapple-filled cheese crackers, pineapple juice and canned pineapple are popular souvenirs. Canned pineapple is exported all over the world.

#### ມະພຣ້າວ

พื่ชเศรษฐกิจหลักที่สำคัญของจังหวัดประจวบคีรีขันธ์ ผลผลิตนำมาแปรรูปเป็นผลิตภัณฑ์ จำหน่ายหลายชนิด อาที มะพร้าวอบกรอบ กะทิสดสำเร็จรูป วุ้นมะพร้าวในน้ำเขื่อม ผลิตภัณฑ์จากกะลามะพร้าว ที่นอนใยมะพร้าว เป็นต้น

#### Coconuts

Coconut is the main crop which provides a living and creates valuableincome for the economy of Prachuap Khiri Khan. Coconuts have many by-products and are sold in various food products, such as crisply baked coconut meat, canned coconut milk, coconut jelly in syrup, coconut shell accessories. Other than that, coconut-fiber is used as hard mattress filling.

#### ว่านหาวจระเข้

เป็นพืชสมุนไพรที่ได้รับความนิยมเมื่อนำมาแปรรูป โดยเฉพาะว่านหางจระเข้ในน้ำเขื่อม บรรจุกระป้อง นอกจากนั้นยังมีผลิตภัณฑ์แปรรูปอื่นๆ จากว่านหางจระเข้เช่นยาสระผม และยานวดผมเป็นต้น

#### Aloe Vera

This medicinal herb has become popular, especially when it is in the form of aloe vera drink-finely sliced aloe vera meat in syrup. Other aloe vera products include aloe vera shampoo and conditioner.

